

Vorlage		Vorlage-Nr:	FB 52/0093/WP17
Federführende Dienststelle: Fachbereich Sport		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n: Fachbereich Finanzsteuerung		AZ:	
		Datum:	23.05.2018
		Verfasser:	
Sportförderung - Integrationsmaßnahmen durch Sport			
Beratungsfolge:			
Datum	Gremium	Zuständigkeit	
14.06.2018	Sportausschuss	Entscheidung	

Beschlussvorschlag:

Der Sportausschuss erkennt den sportfachlichen Bedarf an und beschließt, die folgenden Projekte zu bezuschussen:

Produkt Vereinssport:

Stadtsportbund Aachen	Übungsleiterausbildung C interkulturell	5.000,00 €
Post-Telekom-Verein/IN VIA	Eastside Boxing	3.000,00 €
Aachener Förderverein		
Integration durch Sport	„Mädchen mittendrin“	5.000,00 €
Aachener Turngemeinde	Sport mit Demenzerkrankten	1.575,00 €

Produkt ungebundener Sport:

Aachen-LoS e.V.	„Fit im Quartier“	3.025,00 €
Kinder- und Jugendzentrum		
St. Hubertus	Box-, Thaibox- und Calisthenicssport	2.808,27 €
Deutsches Rotes Kreuz	Beschaffung von Sportgeräten	800,00 €
Carl-Sonnenschein-Haus	Beschaffung von Sportgeräten	700,00 €

In Vertretung

(Schwier)

Beigeordnete

Finanzielle Auswirkungen

	JA	NEIN	
	x		

Investive Auswirkungen	Ansatz 20xx	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
Einzahlungen	0	0	0	0	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
+ Verbesserung / - Verschlechterung	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

konsumtive Auswirkungen	Ansatz 2018	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx ff.	Folgekos- ten (alt)	Folgekos- ten (neu)
Ertrag	0	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	20.000	0	0	0	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
+ Verbesserung / - Verschlechterung	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

Es sind jeweils 10.000 € bei den Produkten 080202 – „Vereinsport“ – PSP 4-080202-914-6 und 080203 – „vereinsungebundener Sport“ PSP 4-080203-904-5, PSK 53180000 für „Integrationsmaßnahmen im Sport“ veranschlagt.

Das Finanzmanagement hat mitgeteilt, dass die Ansätze in beiden Produkten gegenseitig als Deckung genutzt werden können, wenn in einem der beiden Produkte mehr als die veranschlagten 10.000,- € und in dem anderen Produkt der Ansatz nicht in voller Höhe benötigt werden.

Da mit den Anträgen eine höhere Zuschusssumme abgefragt wurde, als in 2018 zur Verfügung steht, wird der Restbetrag aus Sportentwicklungsmitteln PSP 4-080203-901-2, PSK 53180000 finanziert.

Erläuterungen:

Im Haushaltsjahr 2018 stehen bei den Produkten 080202 – Vereinssport – und 080203 – vereinsungebundener Sport jeweils 10.000,-- € für Integrationsmaßnahmen im Sport zur Verfügung.

In der Sitzung des Sportausschusses am 08.03.2018 wurden die folgenden Förderrichtlinien für Integrationsmaßnahmen durch Sport beschlossen:

1. Gefördert werden können Vereine, Träger der freien Jugendhilfe, Migrantenselbstorganisationen oder andere Institutionen, die durch einmalige oder langfristige Aktionen und Projekte im Bereich Sport einen außergewöhnlichen und nachhaltigen Beitrag zur Integrationsarbeit in Aachen leisten.

2. Diese sollen
 - sich nachhaltig und dauerhaft auf die Integrationsarbeit auswirken.
 - durch eine Kooperation unterschiedlicher Institutionen getragen werden und vernetzt sein.
 - sich durch gemeinsames Miteinander von Menschen unterschiedlicher Kulturkreise auszeichnen und die Kommunikation verbessern.
 - sich durch soziale Aspekte, wie kostenlose oder preiswerte Angebote oder ein über das Sportangebot hinausgehendes soziales Engagement auszeichnen

Damit der Sportausschuss in der Sitzung am 14.06.2018 auch noch über die Anträge für das Jahr 2018 entscheiden kann, wurde der Stichtag für die Einreichung der Projekte und Maßnahmen auf den 30.04.2018 festgelegt.

Bis zu diesem Stichtag sind insgesamt 16 Anträge von diversen Institutionen und Sportvereinen beim Fachbereich Sport mit einem Finanzvolumen von rd. 41.000,-- € eingegangen. Hiervon wurden ohne weitere Prüfung

- 2 Anträge, da diese keinen Sportschwerpunkt aufwiesen
- 5 Anträge, da diese stadtteilbezogen waren

nach Absprache an den Fachbereich Soziales und Integration; Kommunales Integrationszentrum bzw. Stadtteilkonferenzen/Quartiersmanagement weitergeleitet. Des Weiteren wurde ein Antrag an das Kommunale Integrationszentrum mit der Bitte um weitere Bearbeitung und Bezuschussung aus dem Landesförderprogramm „KommAn“ weitergereicht.

Es wurden dann die verbleibenden 8 Anträge mit einem Finanzvolumen von insgesamt 21.908,27 € anhand der Förderrichtlinien in den beiden Produkten geprüft:

Produkt 080202 – Vereinssport

Antragsteller	Projektbezeichnung	Projektkurzbeschreibung	Gesamtkosten	Beantragter Zuschuss
Stadtsportbund Aachen e.V.	Übungsleiter C- Ausbildung interkulturell	Zielgruppe: Menschen mit Migrationshintergrund und an Integrationsarbeit mit Geflüchteten Interessierte , potentielle Übungsleitungen Inhalt: Anforderungen an Leitungen in Sportgruppen vermitteln, theoretische und praktische Einführung in die Trainingslehre und interkulturelle Kompetenzen schulen.	7.000,-- €	5.000,-- €
Post-Telekom-Sport Verein/ IN VIA	Eastside Boxing	Zielgruppe: Jugendliche beiderlei Geschlechts im Alter von 7 bis 17 Jahren Inhalt: niederschwelliges Sportangebot unter qualifizierter sportlicher Leitung mit bedarfsorientierter, sozialpädagogischer Betreuung.	3.000,-- €	3.000,-- €
Aachener Förderverein Integration durch Sport	„Mädchen mittendrin“	Zielgruppe: Mädchen im Alter ab 6 Jahren Inhalt: Mädchenfußball AGs	8.246,40	5.000,-- €
ATG	Sport mit Demenzerkrankten	Zielgruppe: Menschen mit Demenzerkrankung unter 65 Jahren Inhalt: Lauf- und Fitnessgruppe zum Erhalt und auch zur Steigerung der eigenen Leistungsfähigkeit	1.575,-- €	1.575,-- €
Summe			20.821,40 €	14.575,-- €

Produkt 080203 – ungebundener Sport

Antragsteller	Projektbezeichnung	Projektkurzbeschreibung	Gesamtkosten	Beantragter Zuschuss
Aachen-LoS e.V.	Fit im Quartier	Zielgruppe: Ältere Menschen Inhalt: Fortsetzung von „GLAS“ mit kostenlosen Sport- und Bewegungsangeboten für ältere Menschen.	3.025,-- €	3.025,-- €
Kinder und Jugendzentrum St. Hubertus	Box-, Thaibox- und Calisthenicssportangebote	Zielgruppe: Jugendliche unterschiedlichen Alters mit und ohne Migrationshintergrund Inhalt: Beschaffung von div. Sportgeräten für die Sportangebote	2.808,27 €	2.808,27 €
Deutsches Rotes Kreuz	Sportangebot für Migrantengruppe	Zielgruppe: Migrantengruppe Inhalt: Beschaffung einer Tischtennisplatte	800,-- €	800,-- €
Carl-Sonnenscheinhaus	Sportangebote in der OT	Zielgruppe: Jugendliche verschiedenen Alters und mit und ohne Migrationshintergrund Inhalt: Beschaffung einer Tischtennisplatte	700,-- €	700,-- €
Summe			7.333,27 €	7.333,27 €

Aus Sicht der Sportverwaltung sind alle Projekte förderwürdig im Sinne der Förderrichtlinien. Deshalb wurde, um alle Projekte fördern zu können,

- mit der Finanzsteuerung abgeklärt, dass die Ansätze in den beiden Produkten in Höhe von 10.000,-- € auch als Deckung für überplanmäßige Ausgaben in dem anderen Produkt genutzt werden können.
- mit dem Hinweis auf Handlungsempfehlung 14 „Offene Sport- und Bewegungsangebote sollen dauerhaft etabliert bzw. ausgeweitet werden“ des Sportentwicklungsplanes geklärt, dass der Fehlbedarf in Höhe von 1.908,27 € in diesem Jahr aus Sportentwicklungsmitteln Produkt 080203 „vereinsungebundener Sport“ PSP 4-080203-901-2 PSK 53180000. finanziert werden kann.

Im Rahmen der Verstetigung der Fördermöglichkeit Integration durch Sport sollten Projekte bevorzugt gefördert werden, die

- eine stadtweite Ausrichtung bzw. Wirkung haben
- Modellcharakter besitzen
- ein einmaliges oder seltenes Angebot mit entsprechender Wirkung darstellen.

Anlage/n:

StadtSportbund Aachen e.V., Antrag Übungsleiter C interkulturell, vom 01.03.2018

Post-Telekom-Sportverein 1925 e.V./IN VIA, Antrag „Eastside boxing“ vom 30.04.2018

Aachener Verein „Integration durch Sport“ e.V., Antrag „Mädchen Mittendrin“ Baustein Mädchen-Fußball-AGs vom 26.03.2018

Aachener Turngemeinde 1862 e.V., Antrag Sport mit Demenzerkrankten vom 29.04.2018

Aachen LoS e.V., Antrag Fit im Quartier vom 17.04.2018

Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus, Box-, Thaibox- und Calisthenicssportangebote Beschaffung diverser Sportgeräte, Antrag vom 28.03.2018

Deutsches Rotes Kreuz, Sportangebot für Migrantengruppe vom 20.04.2018

Carl-Sonnenschein-Haus, Antrag Sportangebote in der OT vom 23.03.2018

Antrag auf Förderung eines Projektes

aus städtischen Mitteln „Projekte zur Integration“ der Stadt Aachen

2018

E 2.3.18 

Titel des Projektes	Ausbildung Übungsleiter C Interkulturell	
Institution/Verein (Adresse)	Stadtsportbund Aachen e.V. Reichsweg 30 52068 Aachen	
Verantwortliche Kontaktperson	Nadine Frey, Dr. Olga Siegmund	
Telefon, Handy	Tel. 0241-4757950	
E – mail	info@sportinaachen.de nadine.frey@sportinaachen.de	
Website	www.sportinaachen.de www.sportbildungswerk-nrw.de/aachen	
Bankverbindung (BLZ / Konto-Nr.)	Sparkasse Aachen Konto 4017919 BLZ 39050000	
Evtl. abweichende Adresse für den Zuwendungsbescheid		
Kooperationspartner	Sportvereine, ggf. FB 52	
Projektlaufzeit	Beginn: Dezember 2018	Ende: Juli 2019
Räumliche Ausrichtung des Projektes	√ Gesamtstädtisch Sozialraum	
Beantragter Zuschuss in Euro	5000,00 Euro	

	<p>Beschreibung des Projektes</p>
<p>Zielgruppen</p>	<p>12-20 Teilnehmer/innen; Menschen mit Migrationshintergrund und an Integrationsarbeit mit Geflüchteten Interessierte, potentielle Übungsleiter/innen</p>
<p>Projektziele</p>	<p>Der Stadtsporbund Aachen e.V.(SSB) hat sich zur Aufgabe gemacht, durch die Vorteile, die der Sport bietet, die Integration von Geflüchteten in Aachen zu stützen und zu fördern sowie weiter zu entwickeln – u.a. mit der beantragten Maßnahme.</p> <p>Hierbei wird Integration als ein langfristiger und kontinuierlicher Prozess, der die gleichberechtigte Teilnahme und Teilhabe in sozialen, wirtschaftlichen, politischen und gesellschaftlichen Bereichen zum Ziel hat, verstanden. Allen Bevölkerungsgruppen, unabhängig von der sozialen, kulturellen oder ethnischen Herkunft soll diese gleichberechtigte Teilnahme und Teilhabe am Sport ermöglicht werden. Weiterhin wird Integration als ein wechselseitiger Prozess, der auf gegenseitigen Respekt, Toleranz und Offenheit basiert, verstanden. Folglich ist es nicht nur das Ziel, die zugewanderte Bevölkerung aktiv einzubeziehen, sondern auch die aktive Mitwirkung der Aufnahmegesellschaft zu unterstützen. Die Etablierung des Vereinssports in der Gruppe der Migranten/innen spielt dabei eine zentrale Rolle.</p> <p>Mit der geplanten Maßnahme wird Integration durch Sport durch die Qualifizierung von Übungsleitern/innen und Multiplikatoren/innen umgesetzt. Die in dieser Maßnahme ausgebildeten Übungsleiter/innen dienen als Multiplikatoren/innen, um noch mehr Menschen den Zugang zum (Vereins-) Sport zu erleichtern.</p> <p>Die Ausbildung „Übungsleiter C Interkulturell“ ist hierzu speziell entwickelt worden.</p>
<p>Projekthalte</p>	<p>In der Ausbildung werden die Anforderungen an Leitungen von Gruppen im Sport vermittelt. Der Umgang mit Menschen und das Auftreten vor Gruppen spielt dabei eine zentrale Rolle. Es erfolgt eine theoretische und praktische Einführung in die Trainingslehre unter Hervorhebung der Hauptbeanspruchungsformen Kraft, Ausdauer und Koordination. Ebenso wird der systematische Aufbau von Sportstunden bzw. außersportlicher Aktivitäten nach dem Vier-Phasen-Modell unter Berücksichtigung methodischer Grundsätze und Prinzipien vermittelt. Dabei lernen die Teilnehmer/innen auch die Ziele und Aufgaben des organisierten Sports in NRW und das Qualifizierungssystem des lizenzierten Sports kennen, um nach der Ausbildung selbst als Multiplikator/innen dieses System fungieren zu können. Außerdem werden die Kriterien zur Abnahme des Deutschen Sportabzeichens, der höchsten sportlichen Auszeichnung außerhalb des Wettkampfsports, vermittelt. Zusätzlich werden die Teilnehmer/innen in interkulturellen Kompetenzen geschult und erfahren selbst den Mehrwert des Agierens in der interkulturellen Gruppe. Gemeinsam plant die Gruppe sportliche Aktivitäten für das Multikultifest und die Beteiligung am Tag der Integration. Am Tag der Integration werden im feierlichen und inhaltlich passenden Rahmen die Lizenzen des Landessportbundes an die Teilnehmer/innen überreicht.</p>

	<p>Die benannten Inhalte werden in 135 Lerneinheiten (Übungsleiter-C-Basismodul mit 30 LE, Übungsleiter-C-Aufbaumodul mit 90 LE und Sondermodul „interkulturelle Kompetenz“ mit 15 LE) vermittelt. Den Teilnehmer/innen werden Handouts mit den wesentlichen Grundlagen an die Hand gegeben.</p>
<p>Projektbeteiligte</p>	
<p>Nachhaltigkeit</p>	<p>Vereine, ggf. FB 52</p>
	<p>Die in der Maßnahme ausgebildeten Übungsleiter/innen können nach Erhalt der Übungsleiter C Lizenz direkt in Sportvereinen speziell bei Sportangeboten für Geflüchtete, Kindertagesstätten, Offenen Ganztagschulen etc. für Sport- und Bewegungsangebote eingesetzt werden.</p>

Projekteinnahmen/ Projektausgaben

	Projekteinnahmen
Beantragte Fördermittel	5000,00€ (Aufteilung siehe Anlage)
Eigenmittel	2000,00€
Insgesamt	7000,00€
voraussichtliche Projektausgaben (gerundet)	
Verwendungszweck	Betrag
Honorar Lehrkräfte inkl. Fahrtkosten	6140,00€
Verwaltungskosten (inkl. Lizenz und Urkunde)	500,00€
Hallennutzungsgebühren	360,00€
Insgesamt	7000,00

Aachen, den 01.03.2018

Unterschrift:



Anlage:

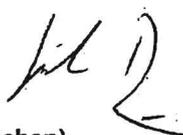
Lehrgangskosten		Ausgaben	
Lehrgangsumfang (LE) inkl. Modul interk. Kompetenz	135		
Anzahl Lehrkräfte	2,00		
Honorarsatz pro LE	22,00 €	5.940,00 €	
Fahrtkosten Lehrkräfte (km)	667		
Fahrtkosten pro km	0,30 €	200,00 €	
Hallennutzungsgebühren		360,00 €	
Verwaltungskosten pro Teilnehmer (inkl. Lizenz, Urkunde und Handout)	25,00 €	500,00 €	
Gesamtkosten/Beantragte Summe (20 Teilnehmer)		7.000,00 €	

**Antrag auf Förderung eines Projekts
"Integrationsmaßnahmen durch Sport"**

Titel des Projektes	Sport mit Demenz-Erkrankten
Verantwortliche Kontaktperson Adresse	ATG 1862 Herr Driessen
Telefon	0241 - 61913
Emailadresse	Guenter.driessen@atg-aachen.de reha@atg-aachen.de
Geldinstitut IBAN SWIFT-CODE	IBAN : DE4139050000040015935

Beschreibung des Projektes													
Beginn	01.01.2018												
Ende	31.12.2018												
Inhalt (Stichworte)	<p align="center">Sportangebot</p> <p>Menschen sind nicht nur in hohem Alter von einer Demenzerkrankung betroffen. Zunehmend gehen auch jung erkrankte Menschen mit Demenz in die Öffentlichkeit und suchen nach adäquaten Angeboten. Für diese Personengruppe gibt es jedoch fast keine altersangemessenen Freizeit- oder Betreuungsmöglichkeiten.</p> <p>Deshalb bietet die ATG in Kooperation mit dem DemenzNetz StädteRegion Aachen e.V. eine Lauf- und Fitnessgruppe für jüngere Menschen mit Demenz, d.h. Menschen unter 65 Jahren anbieten. Teilnehmen können demenzerkrankte Personen, die körperlich fit sind und Interesse an aktivem Sport zur Beibehaltung und Steigerung der eigenen Leistungsfähigkeit haben.</p> <p>Das Training findet in kleiner Gruppe unter fachlicher Anleitung auf dem vereinseigenen Sportplatz und Fitnessraum der Aachener TG statt. Gleichzeitig können die Betreuer einmal durchatmen. Sei es in einem gemeinsamen Gespräch in unserem Jugendraum oder sie nutzen die Stunde, um Privates zu erledigen. Die Pflege der Demenzerkrankten ist sehr zeitaufwendig und kostenintensiv, darum ist unser Angebot kostenlos.</p> <p>Netzwerk ATG / DemenzNetz StädteRegion Aachen e.V., Löhergraben 2, 52064 Aachen</p> <table border="1" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="text-align: center;">2018</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bewegungsangebot für Menschen mit Demenzerkrankung</td> <td>35 Wochen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>3 Betreuer x 15 €</td> <td></td> <td align="right">1575,00 €</td> </tr> </table>	2018				Bewegungsangebot für Menschen mit Demenzerkrankung	35 Wochen				3 Betreuer x 15 €		1575,00 €
2018													
Bewegungsangebot für Menschen mit Demenzerkrankung	35 Wochen												
	3 Betreuer x 15 €		1575,00 €										

Aachen, den 29.04.2018



(Unterschrift der/des Projektverantwortlichen)



**Aachener
Turn-Gemeinde
1862 e.V.**

**Antrag auf Förderung eines Projekts
"Integrationsmaßnahmen durch Sport"**

Titel des Projektes	Fit im Quartier
Verantwortliche Kontaktperson	Aachen-LoS e.V.
Adresse	Dr. Schlachetzki Goldbachstr. 20 52066 Aachen
Telefon	0170 9356429
Emailadresse	info@los-frauen.de
Geldinstitut	DE14390601800427265013
IBAN	
SWIFT-CODE	

Beschreibung des Projektes	
Beginn	01.01.2018
Ende	31.12.2018
Inhalt (Stichworte)	<p>Fit im Quartier ist ein Gemeinschaftsprojekt der verschiedensten Institutionen mit folgendem Angebot:</p> <p>Kostenlose Sport -und Bewegungsangebote für ältere Menschen in ihren Quartieren! Trainingswalk in den Quartieren(Sozialräumen) ! Es handelt sich hierbei um ein niedrig schwelliges Angebot für ältere Mitbürger. Die tägliche Bewegung zur Förderung ihrer Gesundheit soll vermittelt werden. Bewegung als Medizin!</p> <p>Empfehlung(lt.WHO): Gesundheitssport für Menschen über 65 Jahre 2,5 Std. pro Woche körperlich aktiv, um eine gesundheitsförderliche Wirkung zu erzielen! 150 Min. / Woche Moderates Training senken den Blutzucker stärker als einschlägige Medikamente. Ca. 30 Min./ Tag! Um die 80 % der Ü 65 erreichen das nicht!</p> <p>Und da setzen wir an! Wir möchten den älteren Mitbürgern zeigen, wie leicht es ist, sich in ihrem Sozialraum aktiv zu bewegen. Ziel ist die tägliche Bewegung zur Steigerung des Wohlbefindens, zur Verbesserung der Leistungsfähigkeit und Selbstständigkeit Die Teilnehmer werden später zu Multiplikatoren in ihrem Quartier. 15 Teilnehmer/ Gruppe +- 5</p> <p>Im Detail: Ärztliche und sportwissenschaftliche Beratung Infoveranstaltung vor Ort Quartiersbegehung, Suche von geeigneten Trainingsplätzen Trainingswalk im Quartier mit individueller Beratung und Reflexion</p> <p>Zunächst werden 3 - 5 Sozialräume in 2018 ausgesucht!</p> <p>Kooperationspartner sind der Aachener Förderverein Integration durch Sport, Fachbereich Sport, ATG 1862. Aachen LoS e.V., ATG und der Aachener Förderverein Integration durch Sport sind ehrenamtliche tätige Akteure. Das Projekt ist als ein wichtiger Bestandteil im Bereich Soziales und Gesundheitsförderung und 'Älter werden im Quartier' anzusehen.</p>

2018			
14 Sozial- räumen in Aachen	3 - 5 Sozialräume werden im ersten Jahr besucht!		
1 Angebot im Quartier	Gesamtaufwand pro Quartier		
	Planung/Vorbereitung	4 h	100,00 €
	Infoveranstaltung	2 h Medizin	100,00 €
	Durchführung	2 h Sport	50,00 €
	Quartierswalk	2-3 h	
	Reflexion ..	Medizin	150,00 €
		Sport	75,00 €
			525,00 €
X 5			2625,00 €
Material: Kopierkosten Flyer, Trainingsplan, Fotos..			ca.400,00 €
Summe			3025,00 €

Ehrenamtliches Engagement

Beschreibung der Tätigkeiten und eingebrachten ehrenamtlichen Stunden:

Konzeption, Betreuung und Bewerbung des Projektes

Werbung und Öffentlichkeitsarbeit:

Bewerbung des Projektes in öffentlichen Gremien und bei Veranstaltungen,

Flyererstellung und Verteilung

Beratung und Betreuung der Übungsleiter

Koordinierung der Zusammenarbeit innerhalb der Projektpartner

Einnahmen

	Betrag
Projektkosten gesamt	3025,00 €
Beantragte Mittel	3025,00 €
Drittmittel/Sonstiges	0.000,00 €

Aachen, den

17.4.18

(Unterschrift der/des Projektverantwortlichen)

Karlheinz Welters - Antrag Integartionsmaßnahmen durch Sport

Von: Lars Lummerich <lars.lummerich@kijuze.de>
An: <Karlheinz.Welters@mail.aachen.de>
Datum: 28.03.2018 17:18
Betreff: Antrag Integartionsmaßnahmen durch Sport
Anlagen: Antrag Sportamt Aachen1.pdf; Antrag Sportamt Aachen2.pdf; AG 1810372.pdf

FB 52				
Eing: 29. MRZ. 2018				
				I Pro



Sehr geehrter Herr Welters,

anbei erhalten Sie den formlosen Antrag des Kinder- und Jugendzentrums St. Hubertus mit Bezug auf die Sportausschusssitzung vom 08.03.2018.

Mit freundlichen Grüßen,

Lars Lummerich

--

KiJuze- Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus
Händelstraße 6
52074 Aachen
www.kijuze.de
Tel. 0241/77808

Sehr geehrter Herr Welters,

mit Bezug auf die Sportausschusssitzung vom 08.03.2018 und der damit bewilligten Fördermittel für „Integrationsmaßnahmen durch Sport“ stellen wir, das Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus, einen Antrag zur Förderung unserer Sportangebote Boxen, Thaiboxen und Calisthenics.

Alle Sportangebote sind kostenlos und werden von ehrenamtlichen Trainern geleitet. Die Box- und Thaiboxtrainer haben ihre Ausbildung beim Stadtsportbund Aachen e. V. mit dem Schwerpunkt Integration absolviert. Die meisten Teilnehmer und Teilnehmerinnen sind russischstämmig und kommen aus der direkten Nachbarschaft, aber auch aus der Innenstadt kommen Sportler und Sportlerinnen zu uns. Das Training erfreut sich großer Beliebtheit und wird regelmäßig und gut besucht. Um den Sportlern und Sportlerinnen den vollen Umfang beider Sportarten vermitteln zu können und um sie vor Verletzungen zu schützen, ist es nötig den, von uns genutzten Raum mit Bodenmatten auszulegen. Zurzeit trainieren alle Sportler und Sportlerinnen auf einem Steinboden, der aufgrund seiner Beschaffenheit nur bedingt geeignet ist. Bodenkampftechniken oder bestimmte Trainingseinheiten zur Kräftigung der Muskulatur oder Ähnlichem sind aktuell nicht möglich. Mit Ihrer Unterstützung möchten wir die Trainingsbedingungen verbessern und Rollmatten zur Polsterung des Bodens kaufen.

Des weiteren wäre es toll, eine vernünftige Stoppuhr/ Timer zu haben, mit der sich verschiedene Intervalltrainings oder Workouts programmieren lassen.

Eine weitere Sportart die zu unserem Angebot gehört ist das Calisthenics-Training. Dieses Angebot wird ebenfalls von einem ehrenamtlichen Trainer geleitet und ist für die Teilnehmer kostenlos. Vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen sind alle Leistungslevel vertreten. Um das Training attraktiv und abwechslungsreich gestalten zu können, möchten wir weiteres Sportequipment kaufen. Klimmzugbänder sind gerade für Anfänger eine große Hilfe, um den ersten Klimmzug zu schaffen und das erste Erfolgserlebnis zu haben. Trainingskugeln kommen üblicherweise im Klettersport zum Einsatz. Mit ihnen kann man die Griffkraft trainieren, was in erster Linie die fortgeschrittenen Athleten betrifft. Wenn das eigene Körpergewicht nicht mehr ausreicht, kann man einen Dipgürtel nutzen, um den Körper mit zusätzlichem Gewicht zu beschweren.

Integration durch Sport wird im Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus schon lange umgesetzt. 2017 wurden wir mit dem Förderpreis der Stadt Aachen für „Integrationsarbeit im Sport“ geehrt. Um unsere erfolgreiche Integrationsarbeit noch besser umsetzen zu können, würden wir uns freuen, wenn Sie unseren Antrag genehmigen würden.

Mit freundlichen Grüßen,

Birgit Lath



Kijuze
St. Hubertus

Nachfolgend liste ich Ihnen die beantragte Sportausrüstung und die jeweiligen Kosten auf:

Boxen und Thaiboxen

- 54 qm Bodenmatten s. Angebot € 2364,49
- 1 x Timer s. Link € 199,99

Calisthenics Training

- 2 x Trainingskugeln fürs Klettern s. Link € 105,80
- 6er Set Klimmzugbänder s. Link € 119,00
- 1 x Dipgürtel s. Link € 18,99

Gesamtausgaben: € 2808,27

Timer:

https://www.amazon.de/Sporttimer-individuell-programmierbar-Speicherpl%C3%A4tz-Wandmontage/dp/B00UM2HTB4/ref=sr_1_2?s=sports&ie=UTF8&qid=1521722439&sr=1-2&refinements=p_36%3A389425011&th=1177

Klimmzugbänder:

<https://www.lexquinta.de/Zubehoer---Accessoires-Lex-Quinta-Power-Bands---Klimmzugbaender-6er-Set.html>

Trainingskugeln fürs Klettern.

https://www.verticalextreme.de/lapis-rollyballs-trainingsboard/a-1402/?ReferrerID=19&gclid=EAIaIQobChMIoL7cva6K2gIVQ54bCh2gFQEfEakYAYABEgJvs_D_BwE

Dipgürtel:

https://www.amazon.de/Dip-G%C3%BCrtel-Standard-Zus%C3%A4tzliches-Gewicht-Klimmz%C3%BCgen/dp/B00D7CEU18/ref=sr_1_3?ie=UTF8&qid=1522078187&sr=8-3&keywords=dipg%C3%BCrtel+klimmz%C3%BCge

J. Foeldeak GmbH, Blumenstraße 17, 82538 Geretsried

Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus
Lars Lummerich
Häuselstr. 6
52074 Aachen

Seite: 1
Angebot Nr.: 1810372
Kunden Nr.: 80411
Bearbeiter: Dominik Beckmann-19
USt-IdNr.: DE236900549
Datum: 22.03.2018

Angebot Nr. 1810372

Wir beziehen uns auf Ihre telefonische Anfrage vom 21.03.2018 und unterbreiten Ihnen unser Angebot wie folgt:

Menge	Text	Einzelpreis €	Gesamtpreis €
1,00 Rollen	<p>Foeldeak® MMA-Matte EasyRoll, 12 lfm, rot Breite: 1.500mm +/-30mm Länge: 12m +/-0,5% Seitliche Höhe 40mm +/- 3mm Geeignet für alle Kampfsportarten, Turnen, Gymnastik und Akrobatik Superleichter Polyäthylenschaum im Sandwichaufbau Oberfläche aus griffigem Objektkunstleder - phthalatfrei Farbe rot Matte ist ohne Kern rollbar - dadurch geringer Platzbedarf Kinderleichtes Auf- und Abbauen der Matte Mit Gurtband (25mm Breite) zur Fixierung der aufgerollten Matte Gewicht ca. 25,2kg</p> <p>Artikel aus Foeldeak Fundgrube - Es handelt sich um Demoequipment oder Rückläufer, Zwischenverkauf vorbehalten, es besteht kein Garantieanspruch.</p>	772,38	772,38
4,00 Rollen	<p>Foeldeak® MMA-Matte EasyRoll, 6 lfm, rot Breite: 1.500mm +/-30mm Länge: 6m +/-0,5% Seitliche Höhe 40mm +/- 3mm Geeignet für alle Kampfsportarten, Turnen, Gymnastik und Akrobatik Superleichter Polyäthylenschaum im Sandwichaufbau Oberfläche aus griffigem Objektkunstleder - phthalatfrei Farbe rot Matte ist ohne Kern rollbar - dadurch geringer Platzbedarf Kinderleichtes Auf- und Abbauen der Matte Mit Gurtband (25mm Breite) zur Fixierung der aufgerollten Matte Gewicht ca. 12,6kg</p> <p>Artikel aus Foeldeak Fundgrube - Es handelt sich um</p>	413,23	1.652,92
Zwischensumme			2.425,30

J. Foeldeak GmbH
Blumenstraße 17
82538 Geretsried
Deutschland

Tel.: +49(0)8171/38524-0
Fax: +49(0)8171/38524-29
info@foeldeak.com
www.foeldeak.com

HR München HRB 47829
Geschäftsführer: Norbert Hörr
USt-IdNr.: DE236900549

Bank: Sparkasse Bad Tölz-Wolfratshausen
Kto.Nr.: 55 329 452, BLZ 700 543 06
IBAN DE 77 7005 4306 0055 329 452
SWIFT-BIC: BYLADEM1WOR

foeldeak

PROFESSIONAL SPORTS EQUIPMENT

Seite: 2
 Angebot Nr.: 1810372
 Kunden Nr.: 80411
 Bearbeiter: Dominik Beckmann-19
 USt-IdNr.: DE236900549
 Datum: 22.03.2018

Menge	Text	Einzelpreis €	Gesamtpreis €
Übertrag			2.425,30
1,00	Rollen Demoequipment oder Rückläufer, Zwischenverkauf vorbehalten, es besteht kein Garantieanspruch. Foeldeak® MMA-Matte EasyRoll, 6 lfm, rot Breite: 1.500mm +/-30mm Sonderlänge: 6,7m +/-0,5% Seitliche Höhe 40mm +/- 3mm Geeignet für alle Kampfsportarten, Turnen, Gymnastik und Akrobatik Superleichter Polyäthylenschaum im Sandwichaufbau Oberfläche aus griffigem Objektkunstleder - phthalatfrei Farbe rot Matte ist ohne Kern rollbar - dadurch geringer Platzbedarf Kinderleichtes Auf- und Abbauen der Matte Mit Gurtband (25mm Breite) zur Fixierung der aufgerollten Matte Gewicht ca. 12,6kg Artikel aus Foeldeak Fundgrube - Es handelt sich um Demoequipment oder Rückläufer, Zwischenverkauf vorbehalten, es besteht kein Garantieanspruch.	413,23	413,23
Zwischensumme			2.838,53
abzgl. 30,00 % Sonderrabatt - Abverkauf Fundgrube (*)			- 851,56
			1.986,97
zzgl. Frachtkosten			0,00
Gesamt Netto			1.986,97
zzgl. 19,00 % MwSt. auf			377,52
Gesamtbetrag			2.364,49

(* ohne Nebenl.)

Zahlungsbedingungen: Vorkasse

J. Foeldeak GmbH Tel.: +49(0)8171/38524-0 HR München HRB 47829 Bank: Sparkasse Bad Tölz-Wolfratshausen
 Blumenstraße 17 Fax: +49(0)8171/38524-29 Geschäftsführer: Norbert Hörr Kto.Nr.: 55 329 452, BLZ 700 543 06
 82538 Geretsried info@foeldeak.com USt.-IdNr.: DE236900549 IBAN DE 77 7005 4306 0055 329 452
 Deutschland www.foeldeak.com SWIFT-BIC: BYLADEM1WOR

foeldeak

PROFESSIONAL SPORTS EQUIPMENT

Seite: 3
Angebot Nr.: 1810372
Kunden Nr.: 80411
Bearbeiter: Dominik Beckmann-19
USt-IdNr.: DE236900549
Datum: 22.03.2018

Lieferart: CIP Lieferadresse

Verpackung - ohne Berechnung

Lieferzeit ca. 3 Wochen

Angebot gültig bis: Zwischenverkauf vorbehalten

Es gelten unsere beiliegenden Allgemeine Geschäftsbedingungen, die u. a. Bestimmungen zum Gerichtsstand enthalten.
Auf unsere Bedingungen zum Eigentumsvorbehalt weisen wir besonders hin.

J. Foeldeak GmbH Tel.: +49(0)8171/38524-0 HR München HRB 47829 Bank: Sparkasse Bad Tölz-Wolfratshausen
Blumenstraße 17 Fax: +49(0)8171/38524-29 Geschäftsführer: Norbert Hörr Kto.Nr.: 55 329 452, BLZ 700 543 06
82538 Geretsried info@foeldeak.com USt.-IdNr.: DE236900549 IBAN DE 77 7005 4306 0055 329 452
Deutschland www.foeldeak.com SWIFT-BIC: BYLADEM1WOR

An

Fachbereich Sport der Stadt Aachen

Elisabethstraße 8

52062 Aachen

Antrag für Fördermittel „Integrationsmaßnahmen durch Sport“

Antragsteller: Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Städteregion Aachen e.V.

Henry-Dunant-Platz 1 52146 Würselen

Abteilung Soziale Dienste / Integrationsagentur im Depot Talstraße 1 52068 Aachen

Kasimir Brucki Tel. 0241-99022642 E-Mail: Kazimierz.Brucki@drk.ac

Konto Nr.: IBAN DE10 3905 0000 0002 3425 66 bei der Sparkasse Aachen

Die Integrationsagentur DRK Aachen entwirft und begleitet seit vielen Jahren Projekte für und mit Migranten. Seit einigen Jahren ist die IA Mitglied im Arbeitskreis „Integration durch Sport“. Das von der DRK Integrationsagentur begleitete Projekt „Mach mit sei fit!“ wurde 2016 mit dem Förderpreis Integration durch Sport ausgezeichnet.

Beschreibung des Projektes: im Rahmen der Integrationsagenturarbeit wird beim DRK eine Männergruppe begleitet, die sich seit mehreren Jahren regelmäßig zwei Mal in der Woche zum Tischtennis trifft. Es sind zurzeit 9 ältere Männer – Spätaussiedler und Kontingentflüchtlinge aus Russland, Polen und der Ukraine. Diese Gruppe trainierte früher in der Robensstraße und seit Dezember 2017 in der neuen DRK Sporthalle (im Depot) in der Talstraße 2 - jeweils montags und freitags von 11:00 bis 13:00 Uhr. Dieses Angebot ist offen und kostenlos.

Bemerkenswert, dass es gelungen ist ältere Migrantenmänner zu aktivieren und für Tischtennis zu begeistern. Bei den Sportaktivitäten wird Gesundheit gefördert und Vorurteile werden abgebaut.

Tischtennis bietet die Gelegenheit, dass Migranten aus verschiedenen Ländern zusammenkommen, sich besser kennenlernen und verstehen. Eine wichtige Rolle spielt dabei in diesem Kontext die Integration der jüdischen Kontingentflüchtlinge mit anderen Migranten.

Es gibt zurzeit eine Tischtennisplatte, die von dieser Gruppe genutzt wird. Wenn die ganze Gruppe (9 Personen) anwesend sind, gibt es längere Wartezeiten um spielen zu können. Mit zwei neuen Tischtennisplatten könnten die Teilnehmer aktiver ihre Trainingszeit durch mehr Spiel nutzen. Diese Gruppe könnte dann nach Bedarf auch erweitert werden.

Die Tischtennisplatte, die seit einigen Jahren regelmäßig von der Gruppe genutzt wird, ist schon abgenutzt und lässt sich nur schwer schieben. Es werden neue Tischtennisplatten gebraucht.

Antrag: Beantragt werden 800,- € für zwei neue Tischtennisplatten mit Zubehör (Netze, Schläger, Bälle) für die Tischtennisaktivitäten in der DRK Sporthalle im Depot – Talstraße 2.

Für die DRK Integrationsagentur Aachen

i.A. Kasimir Brucki



ökumenische
ARBEITSGEMEINSCHAFT
OFFENER TÜREN ■



Stephanstr 16 – 20 52064 Aachen
Tel.: 0241 21232 Fax: 032121095068
E-mail: OTCSH@web.de

Stadt Aachen
FB 52/20
-Herr Welters-
Elisabethstraße 8

Aachen, 23.03.2018

52062 Aachen

Antrag auf Zuschuss

Sehr geehrter Herr Welters,

da die Renovierungsarbeiten unseres Treffraumes abgeschlossen sind, benötigen wir aufgrund des hohen Bedarfs bei den Jugendlichen eine neue Tischtennisplatte.

Ich würde mich freuen, wenn Sie uns bei der Anschaffung einer Tischtennisplatte einen Zuschuss gewähren könnten.

Ein Angebot der Fa. Deutz aus Aachen lege ich Ihnen bei.

Mit freundlichen Grüßen

Dieter Rütten, Dipl.-Soz.-Pädagoge



Kinder- und Jugendarbeit
für unsere Region!

Karlheinz Welters - Fw: Tischangebot

Von: "Carl Sonnenschein Haus" <OTCSH@web.de>
An: "Karl-Heinz Welters" <karlheinz.welters@mail.aachen.de>
Datum: 26.3.2018 10:15
Betreff: Fw: Tischangebot
Anlagen: Antrag Tischtennisplatte.pdf

Hallo Kalle,

hier das Angebot der Fa. Deutz in Aachen.
Im Anhang ist der Antrag. Sollte noch was fehlen, dann lass es mich wissen.

Schöne Grüße,
Dieter

Gesendet: Donnerstag, 22. März 2018 um 16:25 Uhr
Von: "TTS Deutz - Dany Niessen" <info@tts-deutz.de>
An: otcsh@web.de
Betreff: Tischangebot

Hallo Herr Rütten,

ich kann Ihnen eine San Ei TT Platte für das Carl Sonnenschein Haus,
(ein paarmal von einem Erstligaverein bespielt) in der Farbe blau inkl.
Lieferung für 700 Euro anbieten.

Liebe Grüße

Dany Niessen